

Bokrådets barnbokslista hösten 2019

Finlandsinstitutets bokråd delar med sig av sina läsoplevelser och tipsar om aktuell finskspråkig litteratur för bibliotek, som är verksamma i Sverige, för skolor, förskolor och för alla litteraturintresserade. Boktipsen, som publiceras två gånger om året, kan man använda sig av t.ex. vid inköp av ny finsk litteratur. Nästan alla böckerna på listan hittar man i nätbokhandeln Adlibris, www.adlibris.se. Boklistorna finns på Finlandsinstitutets hemsida: www.finlandsinstitutet.se/sv/biblioteket/boktips/. Vill du kommentera listan, kan du maila till: bibliotek@finlandsinstitutet.se.

Kirjaraadin lastenkirjalista syksyllä 2019

Suomen Tukholman-instituutin kirjaraati jakaa lukukokemuksiaan ja suosittelee ajankohtaista suomenkielistä kirjallisuutta Ruotsissa toimiville kirjastoille, kouluille, esikouluille ja kaikille kirjallisuudesta kiinnostuneille. Kirjavinkit julkaistaan pari kertaa vuodessa ilmestyvässä kirjalistassa, jota voi käyttää esim. uusia kirjoja hankittaessa. Melkein kaikki listalla olevat kirjat löytyvät Adlibriksen verkkokirjakaupasta, www.adlibris.se. Kirjalistat ovat Instituutin kotisivuilla: www.finlandsinstitutet.se/fi/biblioteket/kirjavihjeita. Mikäli haluat kommentoida listaa, voit lähettää sähköpostia osoitteeseen: bibliotek@finlandsinstitutet.se.



Innehållsförteckning / Sisällysluettelo

BIBLIOTEKETS TVILLINGBÖCKER PÅ FINSKA OCH SVENSKA / KIRJASTON KAKSIKIELINEN KIRJAPAKETTI SUOMEKSI JA RUOTSIKSI	3
TEMA: MINNA CANTHS 175-ÅRSJUBILEUM / TEEMA: MINNA CANTHIN 175-JUHLAVUOSI	3
FINLANDIAPRISET 2019 / FINLANDIA-PALKINTO 2019	4
Vinnaren av Finlandia Junior 2019 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019 Nominerade till Finlandia Junior 2019 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019	4
SVERIGEFINLÄNSK LITTERATUR / RUOTSINSUOMALAINEN KIRJALLISUUS SKÖNLITTERATUR / KAUNOKIRJALLISUUS	5
Lätilläst / Selkokirjoja	6
Sagor / Satuja	6
Serier / Sarjakuvia	6
Rim, ramsor / Loruja, leikkejä	6
Dikter / Runoja	7
Pekböcker för de allra minsta, 0–3 år / Katselukirjoja perheen pienimmille, 0–3 vuotiaille Bilderböcker, 3–7 år / Kuvakirjoja, 3–7 vuotiaille	7
BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 BILDERBÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KUVAKIRJAA	8
Skönlitteratur, 7–10 år / Kaunokirjallisuus, 7–10-vuotiaille Skönlitteratur, 10–13 år / Kaunokirjallisuus, 10–13-vuotiaille	9
BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 SKÖNLITTERÄRA BOKTIPS, 7–13 ÅR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KAUNOKIRJAVINKKIÄ 7–13-VUOTIAILLE	9
Skönlitteratur, 13–17 år och unga vuxna / Kaunokirjallisuus 13–17-vuotiaille ja nuorille aikuisille	10
BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 3 SKÖNLITTERÄRA BOKTIPS, 13–17 ÅR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 3 KAUNOKIRJAVINKKIÄ 13–17-VUOTIAILLE	10
FACKLITTERATUR / TIETOKIRJALLISUUS	11
BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 3 BOKTIPS I FACKLITTERATUR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 3 TIETOKIRJAVINKKIÄ	11

Språk / Kieli: (FI) = finska / suomi, (SV) = svenska / ruotsi

Översättningar från finska till svenska hittar man lätt i listan genom att leta efter den röda texten **Originaltitel / Alkuteos** i själva titeluppgiften.

Käännökset suomesta ruotsiksi löytyvät helposti listalta hakemalla punaisella merkattua tekstiä **Originaltitel / Alkuteos** nimikkeen kohdalta.

BIBLIOTEKETS TVILLINGBÖCKER PÅ FINSKA OCH SVENSKA / KIRJASTON KAKSIKIELINEN KIRJAPAKETTI SUOMEKSI JA RUOTSIKSI

Tvillingböcker stödjer och utvecklar aktiv tvåspråkighet hos barn. Bokpaketet för barn innehåller en och samma titel på två språk. Barnböcker som är utgivna både på finska och svenska kan läggas tillsammans i ett tvillingpaket. På institutets boklista har böcker som fått en översättning markerats med röd text **Originaltitel / Alkuteos**. Det finns även böcker som är utgivna med parallelltext på finska och svenska inom samma pärmar.

Kaksikielinen kirjapaketti tukee lapsen aktiivista kaksikielisyyttä ja sen kehittymistä. Lasten kirjapaketti sisältää saman nimekkeen kahdella kielellä. Jos lastenkirja on julkaistu sekä suomeksi että ruotsiksi, niistä voidaan laatia kaksikielinen kirjapaketti. Instituutin kirjalistassa käännöskirjat on merkitty punaisella tekstillä: **Originaltitel / Alkuteos**. On myös kirjoja, joissa suomen- ja ruotsinkielinen teksti ovat rinnakkain samojen kansien välissä.



TEMA: MINNA CANTHS 175-ÅRSJUBILEUM / TEEMA: MINNA CANTHIN 175-JUHLAVUOSI



MINNA CANTH
Källa och copyright / Lähde ja copyright:
Finna.fi, Foto / Kuva: Museovirasto
Musketti

Vem var Minna Canth?

Minna Canth var en viktig författare som kämpade för jämlikhet i Finland i slutet av 1800-talet. Hon skrev om kvinnor, de fattiga och om arbetare. I Finland har Minna Canth en egen flaggdag den 19. mars. I år firar man hennes 175-årsjubileum.

Kuka oli Minna Canth?

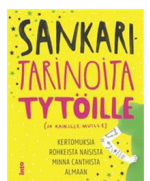
Minna Canth oli tärkeä kirjailija ja tasa-arvon puolustaja 1800-luvun lopun Suomessa. Hän kirjoitti naisista, köyhistä ja työläisistä. Suomessa Minna Canthilla on oma liputuspäivä 19. maaliskuuta. Tänä vuonna vietetään hänen 175-vuotisjuhlaansa.

Anttonen, Taru, Karppinen, Milla: *Sankaritarinoita tytöille (ja kaikille muille) – Kertomuksia rohkeista naisista Minna Canthista Almaan*, Into Kustannus, 5. p. 2018 (FI)

Ungdomsfaktabok för alla åldrar / Nuorten tietokirja kaiken ikäisille

Berättelser skrivna i sagans form om modiga finska kvinnor genom tiderna.

Satumuotoon kirjoitettuja tarinoita rohkeista suomalaisista naisista kautta aikojen.



Huotarinen, Vilja-Tuulia, Sormunen, Riikka: *Heistä tuli taiteilijoita – 12 muotokuvaa suomalaisista naistaiteilijoista*, WSOY, 2019 (FI) **Faktabok för unga vuxna / Tietokirja nuorille aikuisille**

Porträtt av flickor som blev kända konstnärer inom olika branscher.

Muotokuvia tytöistä, joista tuli tunnettuja eri alojen taiteilijoita.

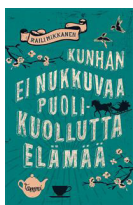




Lappalainen, Elina, Partanen, Ilona: *Ihmeellinen Minna ja suomalaiset supernaiset*, Tammi, 2019 (FI) **Faktabilderbok / Kuvatietokirja**

En faktabok med berättelser och tecknade illustrationer för småskolebarn.

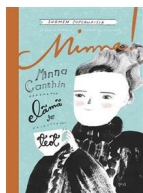
Tarinallinen ja piirroskuvitettu tietokirja alakouluikäisille.



Mikkanen, Raili: *Kunhan ei nukkuvaa puoli kuollutta elämää*, Tammi, 2019 (FI) **12–15 år / 12–15-vuotiaille**

Minna Canth's 12-åriga dotter Elli är huvudpersonen i den historiska romanen för ungdomar.

Minna Canthin 12-vuotias tytär Elli on päähenkilönä nuorten historiallisessa romaanissa.



Virtanen, Leena, Pelliconi, Sanna: *Minna Canthin uskomaton elämä ja vaikuttavat teot*, Serie / Sarja: *Suomen supernaisia 1*, Teos, 2018 (FI) **Faktabok för barn / Tietokirja lapsille**

Första boken i serien Suomen supernaisia uppmuntrar till att fundera över jämställdhet.

Teoksen Suomen supernaisia -kirjasarjan avausosa innostaa pohtimaan tasa-arvoa.

FINLANDIAPRISET 2019 / FINLANDIA-PALKINTO 2019

Vinnaren av Finlandia Junior 2019 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2019

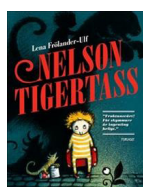


Rasi-Koskinen, Marisha: *Auringon pimeä puoli*, WSOY, 2019 (FI) **Spänning / Jännitys, Science Fiction / SCIFI, 13-17 år och för unga vuxna / 13-17 vuotiaille ja nuorille aikuisille**

En spännande, dystopisk berättelse om en ung kvinnas resa och om en isolerad gruvstad.

Jännittävä, dystooppinen tarina nuoren naisen matkasta ja eristetystä kaivoskaupungista.

Nominerade till Finlandia Junior 2019 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2019



Frölander-Ulf, Lena: **Originaltitel / Alkuteos: Nelson Tigertass**, Förlaget M, 2019 (SV) / *Nelson Tiikeritassu*, övers. / käännös: Nikula, Jaana, Teos, 2019 (FI) **Barnroman 7–12 år / Lastenromaani 7–12-vuotiaille**

Excentriska djurfigurer och människor charmar läsare i alla åldrar i barnromanen.

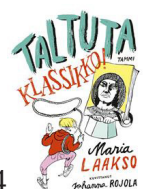
Oudot eläinhahmot ja ihmiset hurmaavat kaikenikäiset lukijat lastenromaanissa.



Kontio, Tomi, Warsta Elina: *Koira nimeltään Kissa tapaa kissan*, Teos, 2019 (FI) **Bilderbok 3–7 år / Kuvakirja 3–7 vuotiaille**

En blandrashund som heter Kissa fortsätter sina äventyr tillsammans med en hemlös luffare.

Sekarotuinen koira, nimeltään Kissa, jatkaa seikkailuja yhdessä kodittoman kulkurin kanssa.



Laakso, Maria, Rojola, Johanna: *Taltuta klassikko*, Tammi, 2019 (FI) **Faktabok för dagens ungdomar / Tietokirja nykynuorille**

Boken tolkar åtta finska klassiker för dagens ungdomar med humorns hjälp.

Kirja tulkkaa humoristisesti kahdeksan suomalaista klassikkoteosta nykynuorille.

Mikama, Anniina: *Huijarin oppipoika*, Serie / Sarja: Taikuri ja taskuvaras; 2, WSOY, 2019 (FI) **Fantasy för ungdomar / Fantasiaa nuorille**

Trilogins andra del fortsätter Topelius-prisbelönta *Taikuri ja taskuvaras*-romanen (2018).

Jatkoa Topelius-palkitulle *Taikuri ja taskuvaras* -romaanille (2018) trilogian toisessa osassa.



Pannula, Kaija, Lehtola, Netta: *Kettujuttuja – Kolme hännäkstä tarinaa*, WSOY, 2019 (FI) **Bilderbok 3–7 år / Kuvakirja 3–7 vuotiaille**

Tre berättelser om en konstnärlig räv som målar tavlor, åker skidor och hittar en vän.

Kolme kertomusta taiteellisesta ketusta, joka maalaa tauluja, hiihtää ja löytää ystävän.



SVERIGEFINLÄNSK LITTERATUR / RUOTSINSUOMALAINEN KIRJALLISUUS



Aivoissa sinikeltaista, sydämessä sinivalkoista – tekstejä ruotsinsuomalaisten nuorten kirjoituskilpailusta, red. / toim. Paavilainen Liisa, Niemi, Juhani, Ruotsinsuomalaisten kulttuurin ystävät ry (Kulttuuri.se), 2019 (FI)

Antologin innehåller texter från sverigefinländska ungdomars skrivtävling.

Antologia sisältää tekstejä ruotsinsuomalaisten nuorten kirjoituskilpailusta.

Beställes: / Tilataan: kirja.kulttuuri@gmail.com

Finska bokhandeln i Stockholm / Tukholman suomalainen kirjakauppa

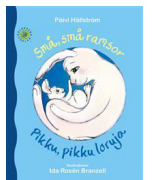
<http://www.kirjakulttuuri.se/kirjakauppa.html>



Hällström, Päivi, Rosén, Branzell, Ida: *Små, små ramsor / Pikku, pikku loruja*, Solrosens förlag, 2019 (Tvåspråkig / Kaksikielinen FI-SV) **För familjens minsta / Perheen pienimmille**

Tvåspråkig bok med traditionella rim och ramsor för barnfamiljer.

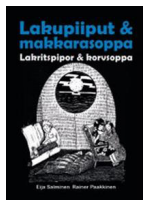
Kaksikielinen, perinteinen lasten lorukirja lapsiperheille.



Salminen, Eija, Paakkinen, Rainer: *Lakupiiput & makkarasoppa / Lakritspipor & korvsoppa*, Svedbacka förlag, 2019 (Tvåspråkig / Kaksikielinen SV – FI) **Sverigefinska berättelser för hela familjen / Ruotsinsuomalaisia tarinoita koko perheelle**

Berättelser om sverigefinnar. Boken kom till som en del av projektet Sörmland berättar.

Tarinoita ruotsinsuomalaisista. Kirja syntyi osana Sörmland berättar -projektia.



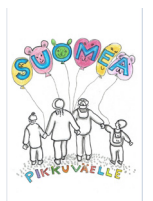
Shur, Pirjo, Siekkinen, Marja: *Suomea pikkuväelle (Finska för småfolk)*, Institutet för språk och folkminnen (avdelningen Språkrådet) / Kielen ja kansanperinteen tutkimuslaitos (osasto Kielineuvosto), 2019 (FI)

ABC-kunskap i finska för små elever och för alla andra som vill lära sig finska.

ABC-tietoa pienille oppilaille ja kaikille muille, jotka haluavat oppia suomea.

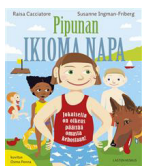
Gratis på nätet: / Ilmaiseksi netissä:

<http://www.isof.se/om-oss/for-dig-i-skolan/laromedel-nationella-minoritetsprak/laromedel-i-finska/suomea-pikkuvaelle/suomea-pikkuvaelle.html>



SKÖNLITTERATUR / KAUNOKIRJALLISUUS

Lätkläst / Selkokirjoja



Cacciatore, Raisa Ingman-Friberg, Susanne: *Pipunan ikioma napa – Jokaisella on oikeus päättää omasta kehostaan!*, Kirjapaja ja Lasten keskus, 2019 Bilderbok för 3–7-åringar / Kuvakirja 3–7-vuotiaille

Det är viktigt att få bestämma on sin egen kropp och lära sig när man ska säga NEJ!
On tärkeää saada päättää omasta kehostaan ja oppia, milloin pitää sanoa EI!



Hurme, Vuokko, Majaniemi, Ina: *Kiepaus*, omskriven till lätkläst / selkomukautus: Männikkölahti, Hanna, Pieni karhu, 2019 (FI) Fantasy / Fantasia, 7–10 år / 7–10-vuotiaille
Berättelsen om en 8-årig flicka som bor i en stad som hänger upp och ner.

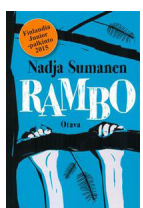
Tarina 8-vuotiaasta tytöstä, joka asuu ylösalaisin roikkuvassa kaupungissa.



Lehtinen, Nora, Muhonen, Anne: *Ainon ja Matiaksen jännittävä syksy*, Pieni karhu 2019 (FI) Lätkläst barnroman / Selkokielinen lastenromaani, 7–10-år / 7–10-vuotiaille

Ainos och Matias första skolår tar sin början.

Ainon ja Matiaksen ensimmäinen kouluvuosi alkaa.



Sumanen, Nadja: *Rambo*, omskriven till lätkläst / selkomukautus: Sainio, Ari, Avain, 2019 Finlandia Junior-priset 2015 / Lasten ja nuorten vuoden 2015 Finlandia -palkinto, Lätkläst roman för ungdomar 13–17 år / Selkokielinen nuortenromaani 13–17-vuotiaille

Åttondeklassaren Rambo har ADHD och en deprimerad mamma, men han ger inte upp.

Kahdeksaslukkalaisella Rambolla on ADHD ja masentunut äiti, mutta hän ei anna periksi.

Sagor / Satuja



***Pikku Kakkosen iltasatu-kirja*, Juha Itkonen m fl / ym.l., WSOY, 2019 (FI)**

Finlands bästa berättare och deras nya sagor är till glädje för hela familjen.

Suomen parhaiden tarinankertojien uudet sadut ilahduttavat koko perhettä.

Serier / Sarjakuvia



Kallio, Pauli, Hyrri, Juliana: *Kalle, pallo ja sello*, Suuri Kurpitsa, 2019 (FI) Barnserier / Sarjakuvia lapsille

Berättelsen om en liten pojke som spelar både fotboll och cello med samma iver.

Tarina pienestä pojasta, joka pelaa jalkapalloa ja soittaa selloa samalla innolla.

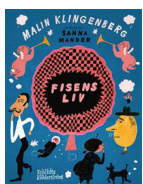


Louhi, Aino: *Originaltitel / Alkuteos: Mielikuvitus-tyttö = Imaginary girl*, övers. / käännös: Haasjoki, Pauliina, Suuri Kurpitsa, 2019 (FI / ENG) Serier för tonåringar och unga vuxna / Sarjakuvia teini-ikäisille ja nuorille aikuisille

Serieromanen berättar om barndomens, tonårstidens och vuxenlivets relationer.

Sarjakuvaromaani kertoo lapsuuden, teini-ään ja aikuisuuden ihmissuhteista.

Rim, ramsor / Loruja, leikkejä



Klingenberg, Malin, Mander, Sanna: *Originaltitel / Alkuteos: Fisens liv*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Pierun elämää*, övers. / käännös: Huovi, Hannele, Kustantamo S&S, 2019 (FI)

Rim och ramsor om fisar på dans, i rymden, i havet och på en bergstopp.

Loruja pieruista tansseissa, avaruudessa, meressä ja vuoren huipulla.

Dikter / Runoja

Nopola, Sinikka, Bondestam, Linda: *Mustekala löytää trikoot*, Tammi, 2019 (FI)

Rimdikterna berättar om människornas, djurens och växternas överraskande öden.

Riimirunot kertovat ihmisten, eläinten ja kasvien yllättävistä kohtaloista.



Pekböcker för de allra minsta, 0–3 år / Katselukirjoja perheen pienimmille, 0–3-vuotiaille

Aittokoski, Metsä-Marja: *Pikkuli tahtoo majan*, Kustannus-Mäkelä, 2019 (FI)

Många barn känner igen Pikkuli från barnprogrammet Pikku Kakkonen.

Pikkuli on tuttu monille lapsille lastenohjelmasta Pikku Kakkonen.



Eriksson, Eva, Moroni, Lisa: *Originaltitel / Alkuteos: Julia på stan*, Serie / Sarja: Julia, 2019 (SV) / *Julia kaupungilla*, Bonnier Carlsen, övers. / käännös: Rintamäki, Raija, Kustannus-Mäkelä, 2019 (FI)

Julia ska till stan med mamma för att köpa skor.

Julia lähtee kaupungille äidin kanssa ostamaan kenkiä.



Olkinuora, Susanna: *Veikeä värikirja*, Mini-Kustannus, 2019 (FI)

Barnets första färgbok.

Lapsen ensimmäinen värikirja.

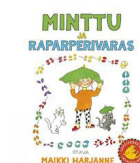


Bilderböcker, 3–7 år / Kuvakirjoja, 3–7-vuotiaille

Harjanne, Maikki: *Minttu ja raparperivaras*, Serie / Sarja: Minttu, Otava, 2019 (FI)

Minttu tar reda på vart rabarberna från mommos trädgård tog vägen.

Minttu ottaa selville, mihin raparperit katosivat mummon puutarhasta.



Havukainen, Aino, Toivonen, Sami: *Tatu ja Patu, kauhea Hirviö-hirviö ja muita outoja juttuja*, Serie / Sarja: Tatu ja Patu, Otava, 2019 (FI)

Skräckhistorier i diktform i den allra nyaste boken om Sixten och Blixten.

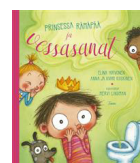
Runomuotoon kirjoitettuja kauhutarinoita uusimmassa Tatu ja Patu -kirjassa.



Hirvonen, Elina, Lindman, Mervi: *Prinsessa Rämäpää ja vessasanat*, Serie / Sarja: Prinsessa Rämäpää 2, Tammi, 2019 (FI)

Prinsessan har fjärilar i magen när hon börjar i förskolan, fast hon kan trolla.

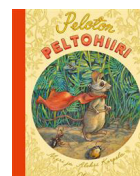
Prinsessa jännittää ekaa päivää eskarissa, vaikka hän osaa taikoa.



Korpela, Meri, Korpela, Aleks: *Peloton peltohiiri*, Otava, 2019 (FI)

Boken inleder en ny sagobokserie om världens mest rädda åkersork.

Kirja aloittaa uuden satukuvakirjasarjan maailman pelokkaimmasta peltohiirestä.



Kostet, Jenna, Sandberg, Kaisu: *Ilon Milli ja pelon Mölli*, Myllylahti, 2019 (FI)

En bilderbok med temat rädsor och om hur man ska bemöta dem.

Kuvakirja, jonka teemana ovat pelot ja niiden käsittely.



Kunnas, Mauri: *Hurjan hauska unikirja*, Otava, 2019 (FI)

Den roligaste boken någonsin om hur underbart det är att gå och lägga sig.

Kaikkien aikojen hauskin kirja nukkumaanmenon ihanuudesta.





Rahikka, Kerttu, Sarell, Nadja: *Elsa ja Lauri riehuvat*, Serie / Sarja: Elsa ja Lauri, Kustannus-Mäkelä, 2019 (FI)

Elsa ja Lauri gillar att leva rövare men lär sig också varför det är viktigt att lugna ner sig. Elsa ja Lauri pitävät riehumisesta mutta oppivat myös, miksi on tärkeää rauhoittua.



Ryynänen, Henna: *Jouluisen Myry – Lennokas joulutarina*, Tammi, 2019 (FI) **Julbok / Joulukirja**

Boken inleder en ny bilderboksserie om Jultomtens lurviga hund Myry.

Kirja aloittaa uuden kuvakirjasarjan Joulupukin pörroisestä Myry-koirasta.



Vanhatalo, Pauliina, Laitinen, Anna Emilia: *Nipistäjä-Kerttu*, Kustantamo S&S, 2019 (FI)

Kerttu är en kavat tjej, som har långa naglar och gillar att nypa andra med dem.

Kerttu on reipas tyttö, jolla on pitkät kynnet ja joilla hän mielellään nipistelee muita.

BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 BILDERBÖCKER / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KUVAKIRJAA

1. Eriksson, Eva, Moroni, Lisa: **Originaltitel / Alkuteos:** *Julia på stan*, Serie / Sarja: Julia, 2019 (SV) / *Julia kaupungilla*, Bonnier Carlsen, övers. / käännös: Rintamäki, Raija, Kustannus-Mäkelä, 2019 (FI)
2. Hällström, Päivi, Rosén, Branzell, Ida: *Små, små ramsor / Pikku, pikku loruja*, Solrosens förlag, 2019 (FI-SV) **För familjens minsta / Perheen pienimmille**
3. Klingenberg, Malin, Mander, Sanna: **Originaltitel / Alkuteos:** *Fisens liv*, Schildts & Söderströms, 2019 (SV) / *Pierun elämää*, övers. / käännös: Huovi, Hannele, Kustantamo S&S, 2019 (FI)
4. Kontio, Tomi, Warsta Elina: *Koira nimeltään Kissa tapaa kissan*, Teos, 2019 (FI) **Bilderbok 3–7 år / Kuvakirja 3–7-vuotiaille, Nominerad till Finlandia Juniorpriset 2019 / Finlandia Junior -ehdokas 2019**
5. Kunnas, Mauri: *Hurjan hauska unikirja*, Otava, 2019 (FI)

Skönlitteratur, 7–10 år / Kaunokirjallisuus, 7–10-vuotiaille



Kolu, Siri, Lumme, Johanna: *Villitalo*, Otava, 2019 (FI)

En berättelse om ett underligt hus som har fötter öppnar upp en ny bokserie.

Tarina oudosta talosta, jolla on jalat, aloittaa uuden kirjasarjan.



Nopola, Sinikka, Nopola, Tiina, Rönns, Christel: *Risto Rappääjä ja ujo Elmeri*, Serie / Sarja: Risto Rappääjä, Tammi, 2019 (FI)

Kan en blyg släkting bli lite djärvare?

Voiko ujosta sukulaisesta tulla rohkeampi?



Noronen, Paula, Bast, Terese: *Supermarsun kirja ystävyystestistä*, Serie / Sarja: Supermarsu, Tammi, 2019 (FI)

Supermarsus goda råd för supervänskap får läsaren att skratta.

Supermarsun hyvät neuvot supervystävyyteen naurattavat lukijaa.

Nuotio, Eppu, Nygård, Marjo: *Maailman viimeiset noidat*, Bazar, 2019 (FI) **Fantasy / Fantasia**

Tvillingarna som tillhör häxsläktet förvandlar folk till grodor.

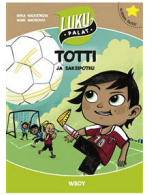
Noitasuvun ilkeät kaksoset muuttavat ihmisiä sammakoiksi.



Wickström, Mika, Ahokoivu, Mari: *Totti ja saksipotku*, Serie / Sarja: Lukupalat, WSOY, 2019 (FI) **Lättläst, börja läsa / Helppolukuinen, juuri lukemaan oppineille**

Första boken i en ny lättläst serie om en ung fotbollshjälte.

Helppolukuisen sarjan ensimmäinen kirja nuoresta jalkapallosankarista.



Skönlitteratur, 10–13 år / Kaunokirjallisuus, 10–13-vuotiaille

Kallioniemi, Tuula: *Verkot*, Otava, 2019 (FI)

En roman skriven ur mobbarens perspektiv.

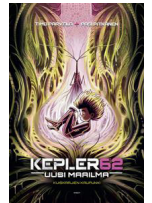
Romaani joka on kirjoitettu koulukiusaajan näkökulmasta.



Parvela, Timo, Pitkänen, Pasi: *Kepler62 – Uusi maailma; 3 – Kuiskaajien kaupunki*, WSOY, 2019 (FI) **10–15 år / 10–15-vuotiaille, Science Fiction-dystopi / SCIFI-dystopia**

Rymdäventyrsseriens nionde, fristående del tar barnen till Viskarnas stad.

Avaruusseikkailusarjan yhdeksäs, itsenäinen osa vie lapset Kuiskaajien kaupunkiin.



BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 5 SKÖNLITTERÄRA BOKTIPS, 7–13 ÅR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 5 KAUNOKIRJAVINKKIÄ 7–13-VUOTIAILLE

1. Lehtinen, Nora, Muhonen, Anne: *Ainon ja Matiaksen syksy*, Pieni karhu 2019 (FI) **Lättläst barnroman / Selkokieline lastenromaani, 7–10-år / 7–10-vuotiaille**
2. Kallio, Pauli, Hyrri, Juliana: *Kalle, pallo ja sello*, Suuri Kurpitsa, 2019 (FI) **Barnserier / Sarjakuvia lapsille**
3. Nuotio, Eppu, Nygård, Marjo: *Maailman viimeiset noidat*, Bazar, 2019 (FI) **Fantasy / Fantasia**
4. Salminen, Eija, Paakkinen, Rainer: *Lakupiiput & makkarasoppa / Lakritspipor & korvsoppa*, Svedbacka förlag, 2019 (Tvåspråkig / Kaksikielinen SV – FI) **Sverigefinska berättelser för hela familjen / Ruotsinsuomalaisia tarinoita koko perheelle**
5. Wickström, Mika, Ahokoivu, Mari: *Totti ja saksipotku*, Serie / Sarja: Lukupalat, WSOY, 2019 (FI) **Lättläst, börja läsa / Helppolukuinen, juuri lukemaan oppineille**

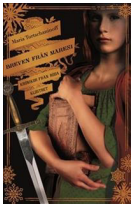
Skönlitteratur, 13–17 år och unga vuxna / Kaunokirjallisuus, 13–17-vuotiaille ja nuorille aikuisille



Paretskoi, Jyri: *Shell's Angles – Viimeinen riskiretki*, Serie / Sarja: Shell's Angles; 5, Otava, 2019 (FI)

Moppegänget är snart vuxna i seriens femte och sista del.

Mopjengi on aikuisuuden kynnyksellä sarjan viidennessä ja viimeisessä osassa.



Turtschaninoff, Maria: **Originaltitel / Alkuteos:** *Breven från Maresi*, Serie / Sarja: Krönikor från Röda Klostret; 3, Förlaget M, 2018 (SV) / *Maresin voima*, övers. / käännös: Kyrö, Marja, Seria / Sarja: Punaisen luostarin kronikoita; 3, Tammi, 2018 (FI) **Fantasy / Fantasia, Nominerad till Nordiska rådets Barn- och ungdomslitteraturpris 2019 / Pohjoismaiden neuvoston lasten- ja nuortenkirjallisuuspalkinnon ehdokas 2019**

Breven från Maresi är Krönikor från Röda Klostret-trilogins sista del.

Maresin voima on Punaisen luostarin kronikoita -trilogian viimeinen osa.



Rasi-Koskinen, Marisha: *Auringon pimeä puoli*, WSOY, 2019 (FI) **Spänning / Jännitys, Science Fiction / SCIFI, Vinnaren av Finlandia Junior-priset 2019 / Lasten ja nuortenkirjallisuuden vuoden 2019 Finlandia-palkinnon voittaja**

En spännande, dystopisk berättelse om en ung kvinnas resa och om en isolerad gruvstad.

Jännittävä, dystooppinen tarina nuoren naisen matkasta ja eristetystä kaivoskaupungista.

BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 3 SKÖNLITTERÄRA BOKTIPS, 13–17 ÅR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 3 KAUNOKIRJAVINKKIÄ 13–17-VUOTIAILLE

1. *Aivoissa sinikeltaista, sydämessä sinivalkoista – tekstejä ruotsinsuomalaisten nuorten kirjoituskilpailusta*, red. / toim. Paavilainen Liisa, Niemi, Juhani, Ruotsinsuomalaisten kulttuurin ystävät ry (Kulttuuri.se), 2019 (FI)
2. Louhi, Aino: **Originaltitel / Alkuteos:** *Mielikuvitustyttö = Imaginary girl*, övers. / käännös: Haasjoki, Pauliina, Suuri Kurpitsa, 2019 (FI / ENG) **Serier för tonåringar och unga vuxna / Sarjakuvia teini-ikäisille ja nuorille aikuisille**
3. Sumanen, Nadja: *Rambo*, omskriven till lättläst / selkomukautus: Sainio, Ari, Avain, 2019 **Finlandia Junior-priset 2015 / Lasten ja nuorten vuoden 2015 Finlandia -palkinto, Lättläst roman för ungdomar 13–17 år / Selkokielen nuortenromaani 13–17-vuotiaille**

Facklitteratur / Tietokirjallisuus

Cruz, Carlos da, Karal, Maija: *Kalojen mitalla*, Teos, 2019 (FI)

Den populära faktaboksserien om fiskar söker svaren under ytan.

Suosittu tietokirjasarja kaloista etsii vastauksia pinnan alla.



Ertimo, Laura, Ahokoivu, Mari: *Miksi ilmasto muuttuu?*, Into Kustannus, 2019 (FI)

Faktaboken svarar på barnens frågor om klimatförändringar.

Tietokirja vastaa lasten kysymyksiin ilmastonmuutoksista.



Hurme, Vuokko: *Karkkikirja: Makeaa tietoa herkkusuille*, WSOY, 2019 (FI)

En ny faktabok om godis och om hur man tillverkar godis.

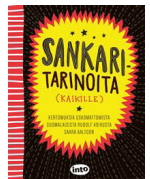
Uusi lasten tietokirja karkeista ja miten niitä tehdään.



***Sankaritarinoita (kaikille)*, red. / toim: Anttonen, Taru, Karppinen, Milla, Into kustannus, 2019 (FI)**

Serien med hjälteberättelser om modiga finländare fortsätter.

Sankaritarinasarja jatkaa kertomuksia rohkeista suomalaisista.



Nuotio Eppu, Kallio, Liisa: *Minä tykkään nyt – Ilosta, ujostelusta ja muista tunteista*, WSOY, 2019 (FI)

Känslornas arbetsbok där man bearbetar tio olika känslor med hjälp av dikter och bilder.

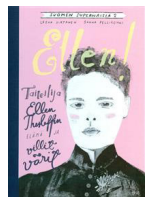
Tunteiden työkirja, jossa sukelletaan kymmeneen eri tunteeseen runojen ja kuvien kautta.



Virtanen, Leena, Pellicioni, Sanna: *Ellen! Taiteilija Ellen Thesleffin elämä ja villit värit*, Teos, 2019 (FI)

Fortsätter *Minna!*-boken om konstnären Ellen Thesleffs liv.

Jatkoa *Minna!*-kirjalle taiteilija Ellen Thesleffin elämästä.



BOKRÅDET REKOMMENDERAR: TOP 3 BOKTIPS I FACKLITTERATUR / KIRJARAATI SUOSITTELEE: TOP 3 TIETOKIRJAVINKKIÄ

1. **Ertimo, Laura, Ahokoivu, Mari: *Miksi ilmasto muuttuu?*, Into Kustannus, 2019 (FI)**
2. **Nuotio Eppu, Kallio, Liisa: *Minä tykkään nyt – Ilosta, ujostelusta ja muista tunteista*, WSOY, 2019 (FI)**
3. **Virtanen, Leena, Pellicioni, Sanna: *Ellen! Taiteilija Ellen Thesleffin elämä ja villit värit*, Teos, 2019 (FI)**

FINLANDS
institutet

